QORTI TA' L-APPELL KRIMINALI

IMHALLEF

ONOR. VINCENT DEGAETANO LL.D.

Seduta Nru XXVIII
Illum it-Tlieta, 13 ta' Marzu, 2001

Appell Nru 279/2000

Il-Pulizija

v.

Julian Sciberras

Il-Qorti,

Rat l-imputazzjonijiet migjuba mill-Pulizija Ezekuttiva kontra Julian Sciberras talli fis-26 ta' Marzu, 2000 ghall-habta tas-2.30 ta' filghodu fi Triq Antonio Chircop, Qrendi (**1**) saq jew ipprova jsuq jew kellu kontroll ta' vettura bin-numru EAD-929 fit-triq jew f'post pubbliku meta ma kienx f'kundizzjoni li jsuq minhabba xorb jew drogi, u (**2**) kif ukoll talli irrifjuta jew naqas milli jaghti skond il-ligi kampjun tan-nifs;

Rat is-sentenza tal-Qorti tal-Magistrati (Malta) tat-30 ta' Novembru, 2000 li permezz taghha dik il-qorti sabet lill-imsemmi Julian Sciberras hati skond it-tieni imputazzjoni, ikkundannatu multa ta' mitejn u hamsin lira (Lm250) u ssospendietlu l-licenzja tas-sewqan ghal periodu ta' sitt xhur; f'dik is-sentenza ma jinghad xejn dwar l-ewwel imputazzjoni, u ghalhekk wiehed ghandu jifhem li l-ewwel qorti ma kienitx qed issib htija fir-rigward ta' dik l-ewwel imputazzjoni;

Rat ir-rikors ta' appell ta' l-imsemmi Julian Sciberras, minnu ppresentat fl-14 ta' Dicembru, 2000 li permezz tieghu talab ir-riforma ta' l-imsemmija sentenza fis-sens li hu jigi liberat anke mit-tieni mputazzjoni;

Rat l-atti kollha tal-kawza; semghet il-provi u lid-difensuri tal-partijiet; ikkunsidrat:

Il-fatti relevanti ghal din il-kawza huma s-segwenti: fil-gurnata u fil-hin indikati fl-imputazzjoni pulizija tal-*mobile unit* marru fi Triq Antonio Chircop, il-Qrendi, fejn kienet saret kollizzjoni bejn zewg vetturi, wahda minnhom misjuqa mill-appellant. Il-Kuntistabbli 28 George Cristina talab lil Sciberras sabiex jaghtih kampjun tan-nifs ghat-<u>test tan-nifs</u>, u dan wara li l-istess kuntistabbli wissieh li r-rifjut li jaghti tali kampjun kien jammonta ghal reat. Sciberras, pero`, irrifjuta li jonfoh fl-apparat relattiv ghax qal li jitqazzes ipoggi f'halqu l-pajp li jitwahhal ma' l-apparat, u dan minkejja li l-kuntistabbli fissirlu li l-pajp

kien wiehed gdid li kien qed jinhareg dak il-hin stess minn borza ssigillata. Minkejja din l-ispjegazzjoni, Sciberras baqa' jirrifjuta li jaghti l-kampjun ghat-test imsemmi. Il-kuntistabbli ha l-*particulars* ta' Sciberras, u wara dan tressaq il-qorti akkuzat kif indikat aktar 'l fuq.

Fuq dawn il-fatti l-ewwel qorti ma setghetx legalment issib lil Sciberras hati tar-reat kontemplat fis-subartikolu (4) tal-Artikolu 15E tal-Kap. 65, u dan ghal raguni wahda u semplici. Il-ligi tiddistingwi bejn kampjun tan-nifs li jista' jintalab li jinghata ghall-finijiet ta' **test** tan-nifs (Art. 15C), u z-zewg kampjuni li jistghu jintalbu li jinghataw ghall-finijiet ta' l-**analizi** permezz ta' strument approvat (Art. 15E(1)(a)). Huwa biss jekk wiehed jirrifjuta jew jonqos milli jaghti wiehed jew aktar minn dawn iz-zewg kampjuni (cioe` ghall-finijiet tal-analizi permess ta' strument approvat) li wiehed ikun qed jikkommetti r-reat kontemplat fl-imsemmi subartikolu (4) tal-Artikolu 15E. Dan huwa car mill-kliem adoperati fl-imsemmi subartikolu: "Persuna li tirrifjuta jew tonqos milli taghti kampjun kif mahsub taht dan l-artikolu [u mhux ukoll taht l-Artikolu 15C] tkun hatja ta' reat…" Persuna li tirrifjuta li taghti n-nifs ghall-finijiet tat-test tan-nifs, jigifieri ghall-finijiet ta' dak li komunement jissejjah ir-*roadside test* (ara d-definizzjoni ta' "test tan-nifs" fl-Artikolu 15I(1)) tkun soggetta li tigi arrestata taht l-Artikolu 15D (basta li tkun inghatat it-twissija imsemmija fil-paragrafu (b) tal-imsemmi Artikolu 15D), mehuda d-Depot tal-Pulizija, u biss jekk hemm, cioe` fid-Depot, tibqa' tirrifjuta jew tonqos milli taghti n-nifs kif mehtieg ghall-analizi, u minghajr raguni valida skond il-ligi, tkun hatja tar-reat kontemplat fl-Artikolu 15E(4). Fi kliem iehor, dak li kellu jaghmel il-Kuntistabbli Cristina kien li jarresta lil Sciberras u jiehdu d-Depot, u mhux semplicement jehodlu d-dettalji u jhallieh sejjer. Ghalhekk fuq il-fatti kif irrisultaw, l-ewwel qorti ma setghet qatt issib lill-appellant hati kif effettivament sabitu, cioe` tar-reat kontemplat fl-Artikolu 15E(4) tal-Kap. 65. Dak li ghamel l-appellant kien jammonta ghar-reat minuri u kontravvenzjonali, izda kompriz u involut fit-tieni imputazzjoni, u cioe` li naqas li jobdi ordni legittima tal-pulizija bi ksur tal-Artikolu 338(ee) tal-Kodici Kriminali. Fir-rikors tieghu ta' appell, l-appellant jikkontendi li hu ma nefahx fil-pajp ghax kellu halqu migugh minhabba daqqa li kien qala' fuq halqu b'risultat ta' l-incident awtomobilistiku. Din il-Qorti, pero`, bhall-ewwel qorti, tara li din kienet semplici skuza, anzi skuza banali, li l-appellant hareg biha wara biex jipprova jiggustifika n-nuqqas tieghu li jaghti n-nifs kif kien qed jigi mitlub mill-pulizija.

Ghall-motivi premessi tilqa' l-appell limitatament kif gej, u cioe` thassar u tirrevoka s-sentenza appellata f'dik il-parti fejn ikkundannat lill-appellant multa ta' mitejn u hamsin lira kif ukoll fejn issospendietlu l-licenzja tas-sewqan ghall-periodu ta' sitt xhur, u minflok dik il-multa u dik is-sospensjoni tikkundannah ammenda ta' hamsa w ghoxrin lira (Lm25) pagabbli minnufih jew altrimenti konvertibbli f'hamest ijiem detenzjoni; u tikkonferma s-sentenza appellata fil-bqija.

(ft) Aldo Testone
Deputat Registratur